

Anotace

Tato diplomová práce se zabývá sbírkou 116 středověkých milostných dopisů, respektive jejich fragmentů, pocházející pravděpodobně ze 12. století a dnes známé pod názvem *Epistulae duorum amantium*.

Jediný dochovaný opis, jehož autorem je správce knihovny kláštera v Clairvaux Jean de Woëvre, se datuje do druhé polovině 15. století. Rukopis byl nalezen v teprve v 70. letech minulého století a od počátku vyvolává řadu otázek: Není jasné, kdo je autorem, ani zda se jedná o autentickou milostnou korespondenci nebo o fiktivní výtvor rétorického žánru *ars dictaminis*. Jisté paralely v naznačené životní situaci a vztahu milenců však vzbudily u části soudobých medievistů domněnku, že by sbírka mohla být ztacenou korespondencí mezi významným francouzským teologem Abélardem a jeho žačkou Heloisou z dob jejich intenzivního milostného vzplanutí.

Cílem této práce je vypracovat kompletní překlad sbírky doplněný o komentář a na základě sekundární literatury posoudit současný stav debaty o autenticitě korespondence a její atribuci.